

Bruxelles, 4. prosinca 2025.  
(OR. en)

15930/25

ATO 83  
CONOP 84

---

**NAPOMENA O TOČKI „I/A”**

---

Od: Glavno tajništvo Vijeća  
Za: Odbor stalnih predstavnika / Vijeće

---

Predmet: Odluka Vijeća o odobrenju sklapanja, od strane Europske komisije, Sporazuma između Europske zajednice za atomsku energiju (Euratom) i Organizacije za energetske razvoj Korejskog poluotoka (KEDO)  
– donošenje

---

1. Organizacija za energetske razvoj Korejskog poluotoka (KEDO) osnovana je na temelju Sporazuma od 9. ožujka 1995. između vlada Republike Koreje, Japana i Sjedinjenih Američkih Država. Europska unija (EU) pridružila se 19. rujna 1997. preko Europske zajednice za atomsku energiju (Euratom) te je ostala ugovorna stranka u devet uzastopnih sporazuma.
2. Deveti sporazum između Euratoma i KEDO-a prestao je važiti 31. svibnja 2024. i u interesu je Unije da se sklopi deseti sporazum s retroaktivnim učinkom od 1. lipnja 2024. Deseti sporazum traje godinu dana, uz automatsko produljenje svake godine do 31. svibnja 2027. Euratom neće financijski doprinostiti proračunu KEDO-a na temelju tog sporazuma.
3. Europska komisija podnijela je 10. studenoga 2025. Preporuku za donošenje odluke Vijeća o odobravanju sklapanja desetog sporazuma između Euratoma i KEDO-a na temelju članka 101. drugog stavka Ugovora o Euratomu.

4. O toj preporuci raspravljalo se na sastanku Radne skupine za pitanja atomske energije održanom 13. studenoga 2025. Neformalno pisano savjetovanje pokrenuto je 14. studenoga, a završilo je 21. studenoga (dok. 15788/25<sup>1</sup> + ADD 1). Delegacije nisu uložile prigovore. Predsjedništvo je 1. prosinca obavijestilo Radnu skupinu za pitanja atomske energije o ishodu savjetovanja.
5. Vijeće će svojom odlukom Europskoj komisiji odobriti sklapanje desetog sporazuma između Euratoma i KEDO-a s retroaktivnim učinkom od 1. lipnja 2024.
6. Coreper bi stoga mogao pozvati Vijeće:
  - da kao točku „A” donese tekst kako je naveden u dok. 15788/25 + ADD 1.

---

---

<sup>1</sup> Dokument 15788/25, koji je trenutačno u postupku pravno-jezične redakture, bit će stavljen na raspolaganje delegacijama prije sastanka Corepera 10. prosinca 2025.